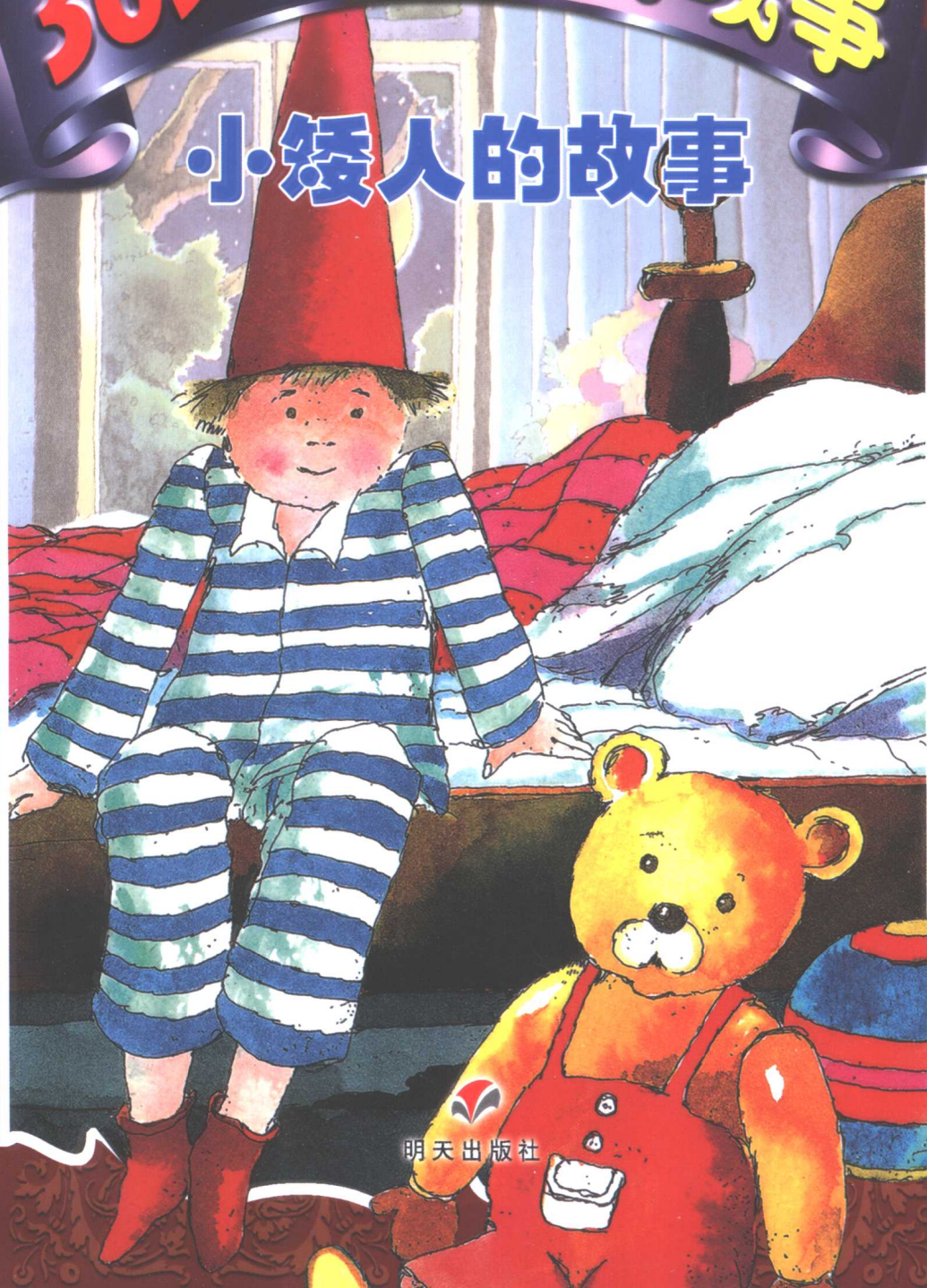




# 365 幼儿睡前故事

## 小矮人的故事

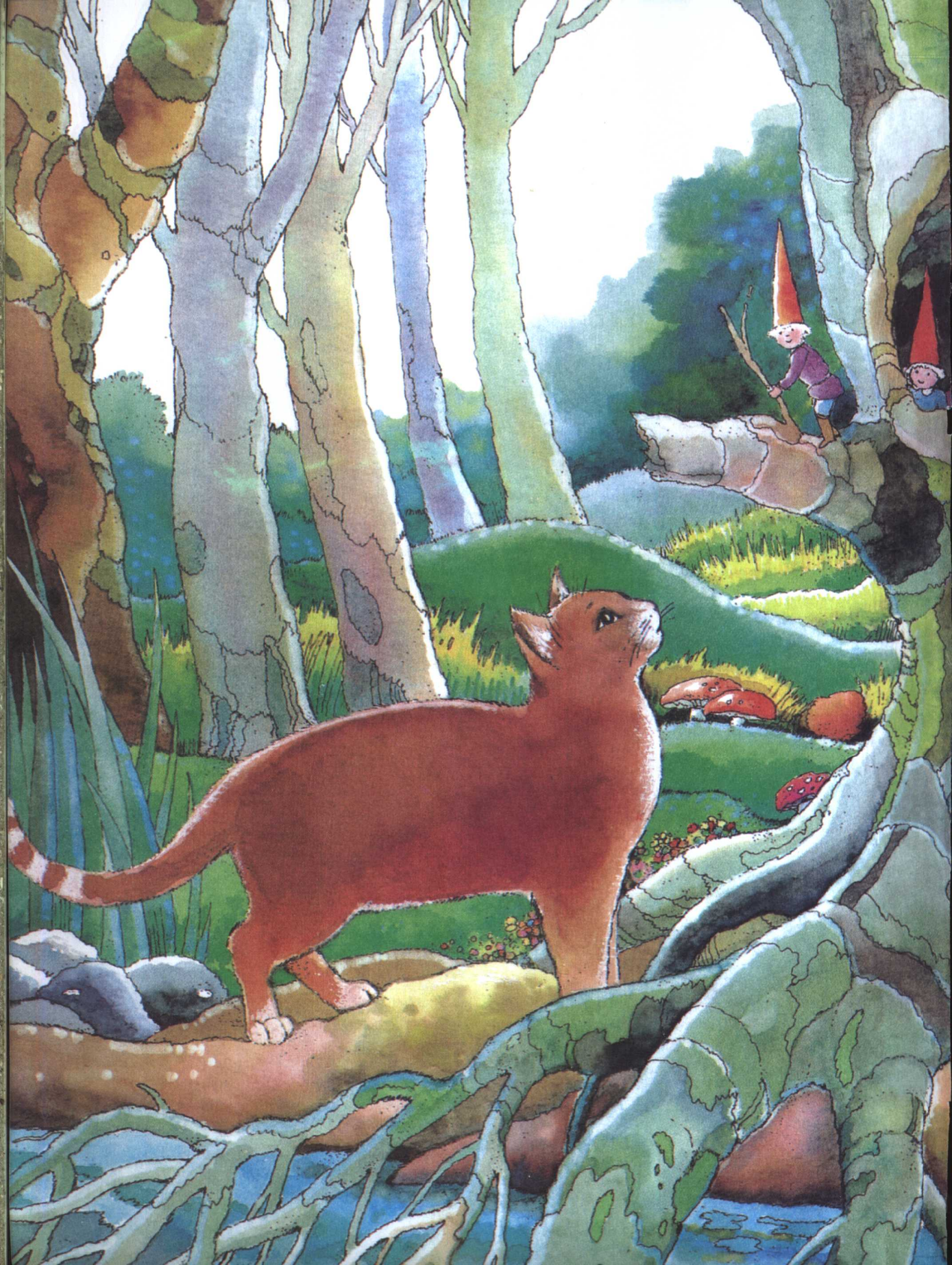


明天出版社

# 365

幼·儿·睡·前·故·事









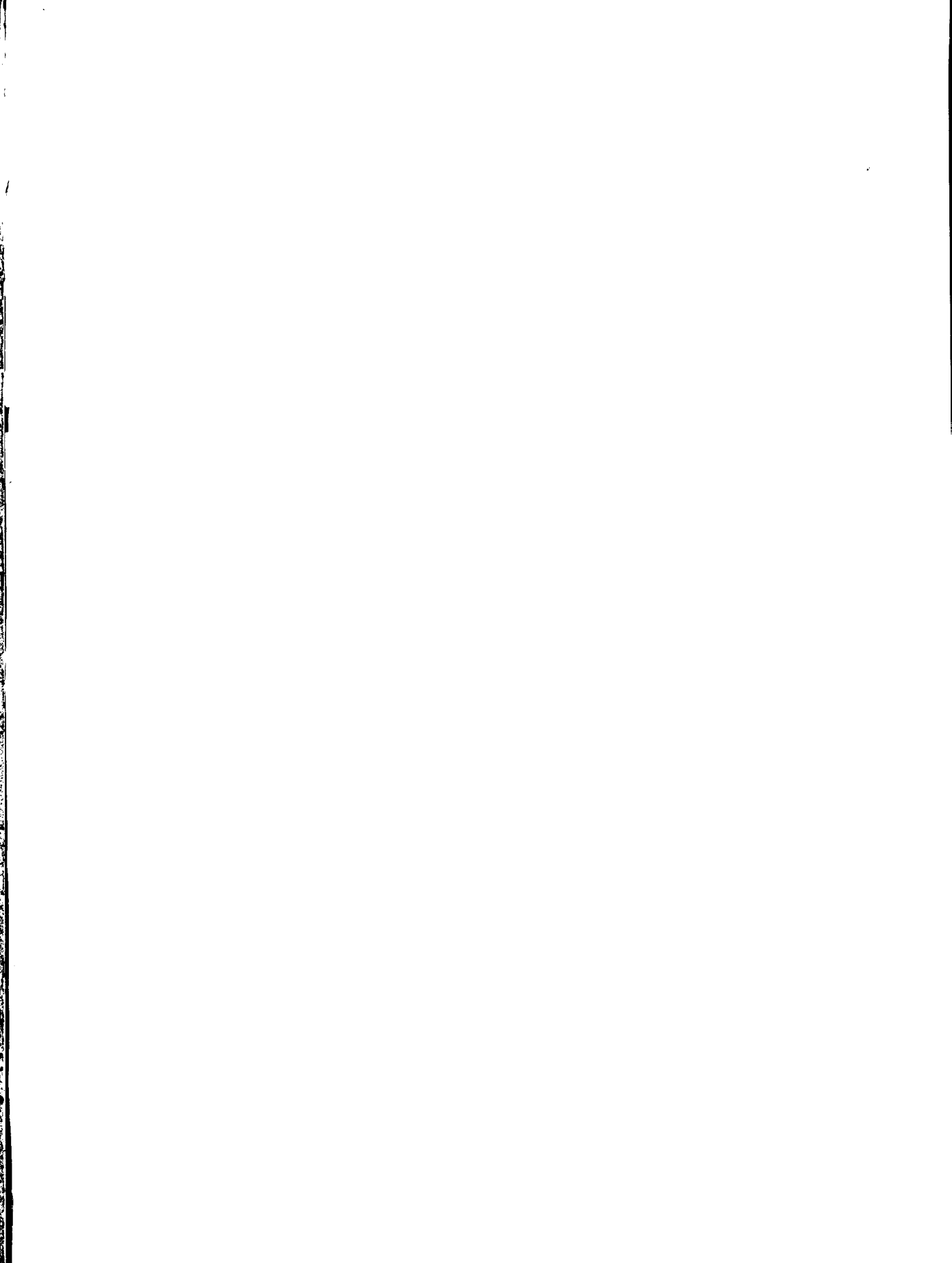
责任编辑 王晓辉  
美术编辑 赵九

丛 书 名 365 幼儿睡前故事  
书 名 小矮人的故事  
编 文 [荷兰] 艾里娜·何尔曼  
绘 画 [荷兰] 格里斯·蒂·卢卡  
翻 译 岑 玮 刘 阳  
出版发行 明天出版社  
地 址 济南经九路胜利大街 39 号  
网 址 <http://www.sdpress.com.cn>  
<http://www.tomorrowpub.com>  
印 刷 者 山东人民印刷厂  
(厂址 泰安市灵山大街东首 邮编 271000)  
版 次 2003 年 9 月第 1 版  
印 次 2003 年 9 月第 1 次印刷  
规 格 243 × 185mm 16 开  
印 张 15  
I S B N 7-5332-4162-2/J·987  
定 价 38.00 元

山东省著作权合同登记号：图字 15-2002-42 号

365 Stories about Pixies  
Illustrator: Gris di Luca  
Author: Eline Hermans  
Copyright © 1990 Rebo Productions, Lisse,  
© 1997 Published by Rebo Productions Ltd  
This Translation is published by arrangement with Rebo International b.v., Netherlands  
Chinese language copyright © 2003 Tomorrow Publishing House

如有印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。



# 365

幼·儿·睡·前·故·事

## 小矮人的故事





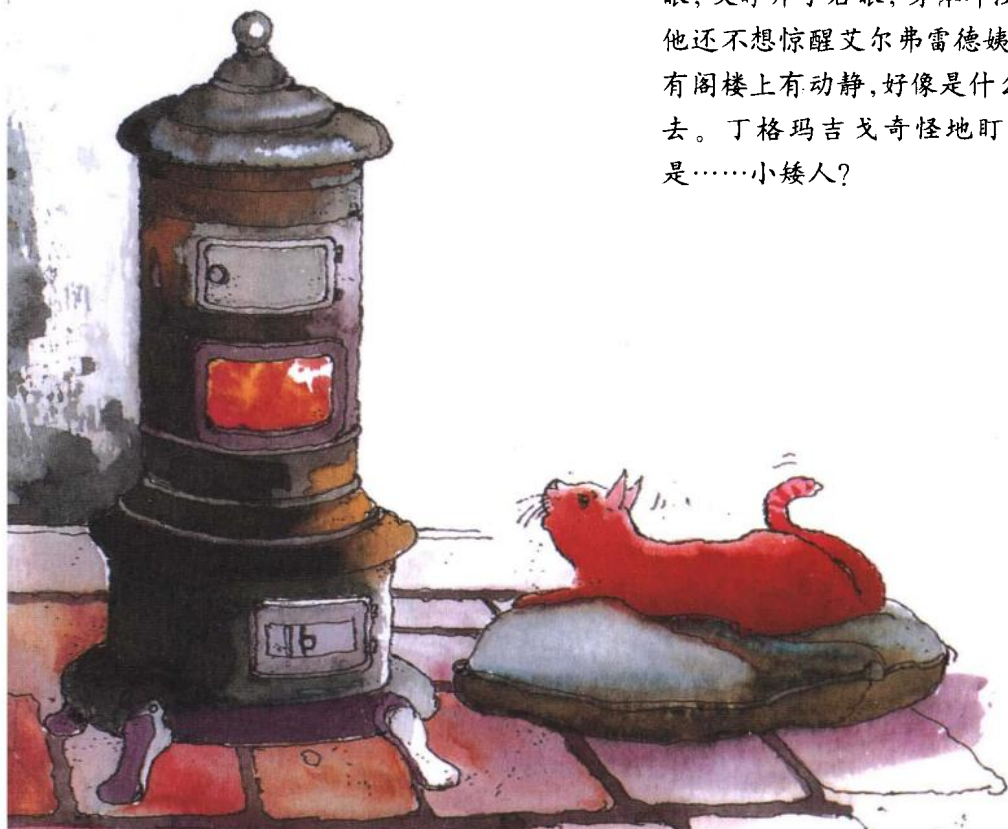


1月1日 丁格玛吉戈

一大早，外面就下起了雪，白色的软软的雪花儿轻轻地旋转着落到地面上。没有人注意到这场雪，因为大家都还在睡梦中呢。昨天是除夕，所有的人——爷爷奶奶和爸爸妈妈，当然还有孩子们，都兴致勃勃。大家吃了很多的甜点心，撑得肚子饱饱的，很晚才去睡觉。艾尔弗雷德姨妈在温暖的床上睡着了。小猫丁格玛吉戈也睡着了，就睡在火炉前的垫子上。昨晚只有他不太高兴，他不喜欢那些绚丽嘈杂的焰火。除夕有什么意思，动物节才好玩呢！动物节那天，有各种各样美味的食物等着他去吃，艾尔弗雷德姨妈允许他随心所欲地想做什么就做什么。



这时，丁格玛吉戈慢慢地醒了。他先睁开了左眼，又睁开了右眼，身体却没有动，因为天还早呢，他还不想惊醒艾尔弗雷德姨妈。四周一片寂静，只有阁楼上有些动静，好像是什么东西在轻轻地走来走去。丁格玛吉戈奇怪地盯着天花板：是老鼠还是……小矮人？





1月2日

## 艾尔弗雷德姨妈的房子

艾尔弗雷德姨妈的房子是这个村里最好的。它就在森林里，四周是一个大花园，墙边长满了高高的树木。春天一到，树上就会开满花儿，那些花儿可香了！房子外是一条非常寂静的小路。这座高高的、古老的房子里有一个地窖、一个装满美味食物的储存柜，还有一个大厨房。夏天，阳光穿过窗玻璃照进来，房间里很明亮；冬天，火炉上总是热气腾腾的，房间里很暖和。丁格玛吉戈正躺在火炉前的垫子上，冬天他最喜欢待的地方就是这儿了。

1月3日

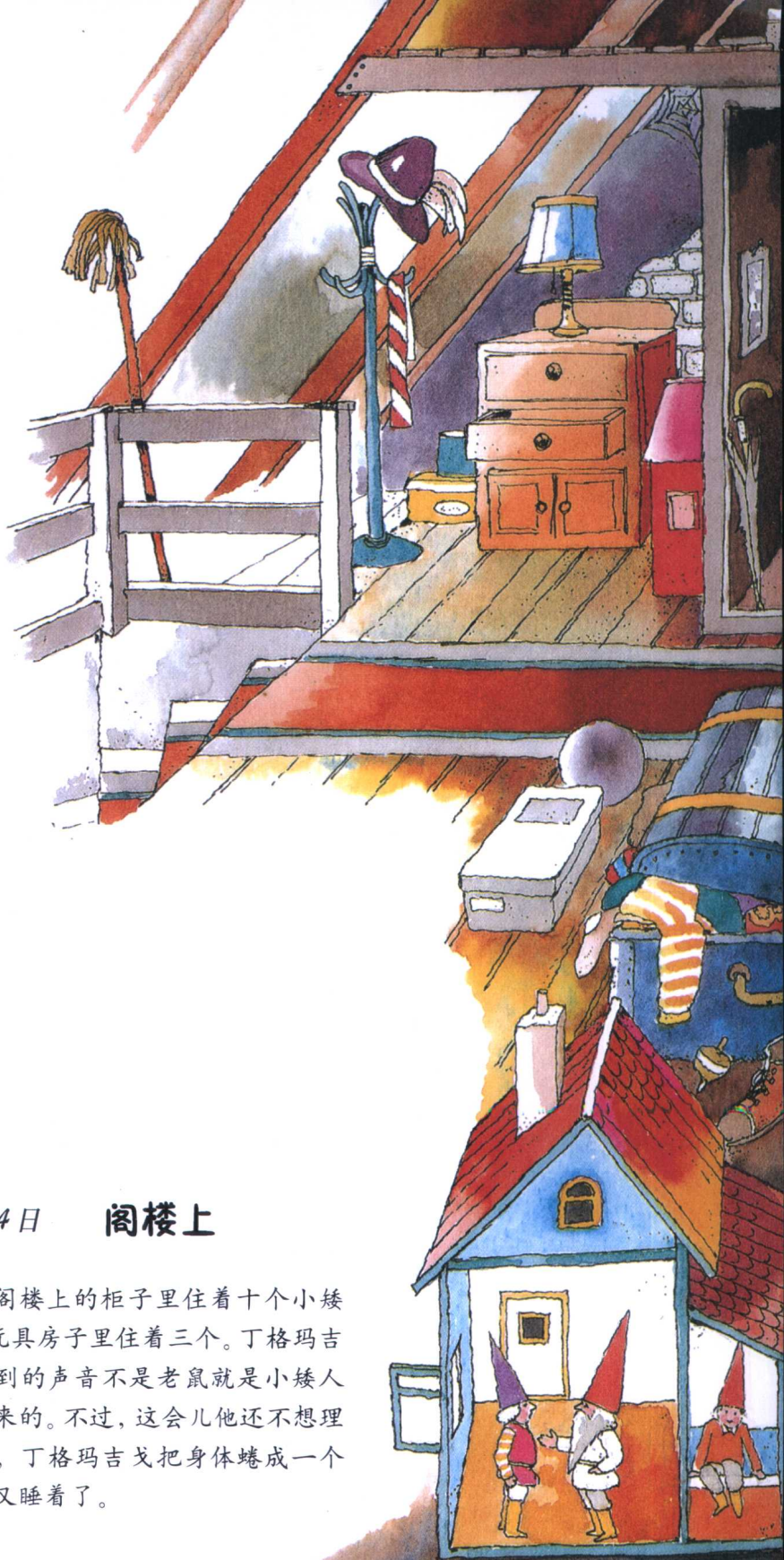
## 楼上

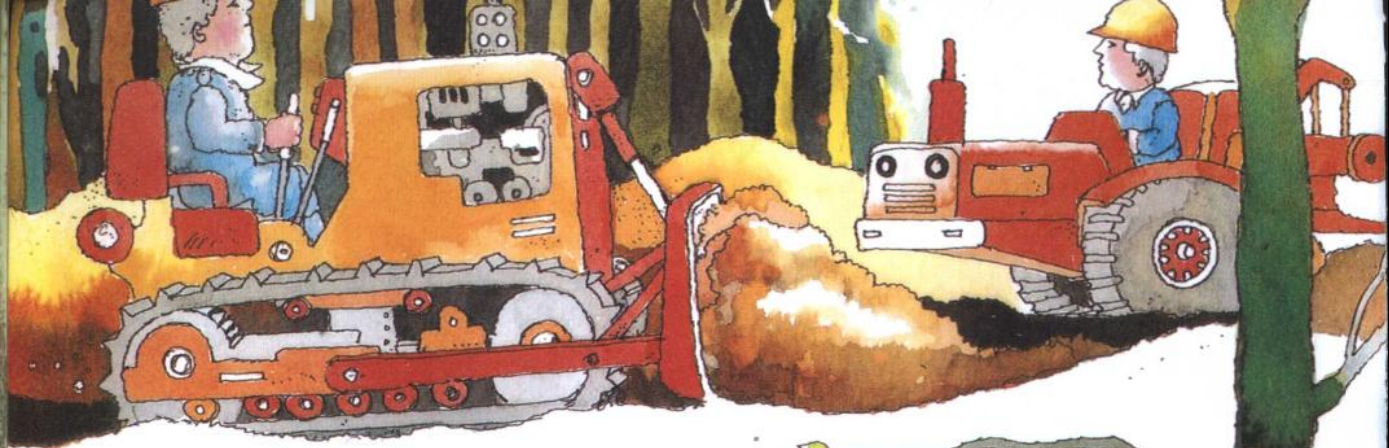
艾尔弗雷德姨妈家的楼上是卧室，一共有三个房间，其中一个就是艾尔弗雷德姨妈的，另外两个是客房，艾尔弗雷德姨妈的侄女和侄子来了就睡在那里。每个房间里都有两张床和一个装满玩具的柜子。顺着楼梯再往上走就是阁楼了。阁楼很大，里面有点黑，还有点脏，存放了艾尔弗雷德姨妈很多不用的东西：有一个五斗橱，抽屉已经关不上了，还有一个旧的玩具小房子，一个挂衣架，一些旧椅子、旧盒子，以及好多别的旧东西。丁格玛吉戈喜欢在这里追蜘蛛玩。



## 1月4日 阁楼上

阁楼上的柜子里住着十个小矮人，玩具房子里住着三个。丁格玛吉戈听到的声音不是老鼠就是小矮人发出来的。不过，这会儿他还不想理他们，丁格玛吉戈把身体蜷成一个球，又睡着了。





1月5日

## 阁楼里的小矮人

艾尔弗雷德姨妈和丁格玛吉戈并不知道，住在这座房子里的可不只有他们两个。当他们俩正在酣睡的时候，阁楼里的小矮人们却一直在醒着。那里住着至少有一百个小矮人，是一个名副其实的小矮人村。他们要么住在五斗橱里，要么住在地板上的盒子里。他们来艾尔弗雷德姨妈家的时间不算长。以前，他们住在离这儿不远的森林里。但是，几个月前，森林里的许多树木被砍倒了，修路工人要在小矮人们住的地方修一条路。小矮人们不得不重新去寻找住的地方，就这样，他们来到了艾尔弗雷德姨妈家。

1月6日

## 寻找新家

小矮人们看到那些巨大的机器“轰隆隆”地开过来时吓坏了。他们收拾好家里所有的家当仓皇而逃。他们该去哪儿呢？有两个小矮人胆子很大，身体也很强壮，一个叫胡珀，一个叫布劳波。他们发现了艾尔弗雷德姨妈的房子，小心翼翼地爬到阁楼上，发现那里很安静，还有很多东西可以用来重建新家。胡珀和布劳波很喜欢这儿，他们立即跑回去告诉其他的小矮人。就这样，小矮人们便背着包裹，排着长长的队伍来到了艾尔弗雷德姨妈家。





## 1月7日 搬家

半夜的时候，小矮人们从地窖的窗户爬进了艾尔弗雷德姨妈的家里。他们蹑手蹑脚地爬上楼梯，来到阁楼里。他们累极了，挤进一个衣服盒子里，很快就睡着了。艾尔弗雷德姨妈和丁格玛吉戈对小矮人们的这次搬家一点儿也没有察觉，因为小矮人们特别小心。

## 1月8日 辛勤的工作

第二天，小矮人们就开始了辛勤的工作。他们把阁楼里的每一个角落都打扫得干干净净。四家小矮人住在抽屉的四个角落里。他们用旧报纸当墙，把房间隔开。挂衣架那儿也住了几家，旧书盒子里住了整整十家。小玩具房子里不住人，因为那里要建成孩子们的学校。很快，每个人都有了家，小矮人们几乎忘记了搬家之前的恐惧。



1月9日

## 起床

庞吉醒来时打了个激灵，天哪！假期结束了，从今天起，他又得上学了。他迅速地跳下床，穿衣洗脸。爸爸胡珀和妹妹丽吉正在吃早饭，妈妈郝丽正在往杯子里倒牛奶。庞吉说：

“今天我还不想去上学。”丽吉说：“我要去，我想告诉老师，我的房间是我自己粉刷的。”庞吉可不在乎这些事，不过他想：去也好，我的好朋友们也都会去的。他很快喝完牛奶，吃完麦片粥，正要走时，妈妈郝丽说：“你从学校回来后，得去一趟储存柜，家里的牛奶不多了。”好的，每次去艾尔弗雷德姨妈的储存柜取食物，庞吉都觉得很刺激，就像历险一样。



1月10日

## 去上学

庞吉吃完饭，顺着绳梯滑下抽屉，背着书包往小玩具房子跑去。得快点了，要不就迟到了。他气喘吁吁地跑进教室，正赶上上课。老师看见他说：“你好，庞吉，我以为你不来了呢。睡懒觉了吧？”庞吉赶紧坐到自己的座位上。老师开始讲课了，她说：“孩子们，很高兴又见到你们，在我们讲算术之前，我要再一次提醒你们，一定要躲开艾尔弗雷德姨妈家的大黄猫。猫走路时声音是很轻的，你们要格外小心，能做到吗？”所有的孩子都连忙点头，因为他们知道，猫对小矮人来说是非常危险的。



1月11日

## 学知识

在学校里，庞吉跟我们大家一样，也要学课本上的知识，他必须努力学习才能考出好成绩。庞吉现在正在学习阅读，他读得很认真。



1月12日 算术

老师说：“同学们，现在我们来做几道算术题，看谁做得又快又正确。”庞吉最不喜欢算术了，算术太没意思了，他总是算不对。老师在黑板上出题的时候，庞吉深深地叹了一口气，这些题太难了！他偷偷地看了一眼好朋友斯达比，斯达比已经快做完了，他算得又快又准确。庞吉悄悄地凑近他，想抄一下答案。老师看见了，说：“庞吉，请你自己做，不准抄别人的。”真倒霉！





1月13日

## 一个故事

离下课还有半个小时，老师给同学们讲了一个小矮人海盗的故事。这个海盗乘着一艘小船，到很远很远的地方去历险。庞吉一边听，一边想：我也可以这样做，我要做一艘船，到艾尔弗雷德姨妈家的池塘里去漂流。也许斯达比愿意和我一起去，我还可以问问青蛙，它是否愿意驮着我。下课后，庞吉把这个想法告诉了斯达比，斯达比连声称妙。但是，庞吉要先完成妈妈交给的任务。“是去储存柜吗？”斯达比问道，“我可以去吗？”“当然。”两个人一起去更有意思。



1月14日

## 执行任务

庞吉的妈妈给他列了一个长长的采购单，要他带一些牛奶、面粉和一块奶酪回家。他还得到花园里去找一些冬青果，因为妈妈要用来做蛋糕。庞吉和斯达比立刻动身，在阁楼里他们不用那么小心翼翼的，因为楼梯那儿有小矮人警卫。如果艾尔弗雷德姨妈和丁格玛吉戈来了，他们就会发出信号，所以这里很安全。但经过卧室走下楼梯时，庞吉和斯达比就必须蹑手蹑脚，非常小心。庞吉说：“我们先去找冬青果。”他们两个悄悄地爬出了地窖的窗户。

